

Istruzioni supplementari

Connettore a spina Harting HAN 7D

Per interruttori di livello



Document ID: 34456



VEGA

Sommarrio

1	Criteri di sicurezza	3
1.1	Usò conforme alla destinazione e alle normative	3
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	3
1.3	Normative di sicurezza per luoghi Ex.....	3
2	Descrizione del prodotto.....	4
3	Montaggio.....	6
3.1	Operazioni preliminari per il montaggio	6
3.2	Operazioni di montaggio	6
4	Collegamento all'alimentazione in tensione	7
4.1	Operazioni di collegamento.....	7
4.2	Schema di allacciamento	8
5	Appendice.....	11
5.1	Dati tecnici	11
5.2	Dimensioni	12



Normative di sicurezza per luoghi Ex

Per le applicazioni Ex osservare le avvertenze di sicurezza specifiche che sono parte integrante delle Istruzioni d'uso e sono allegate a tutti gli strumenti con omologazione Ex.

Finito di stampare: 2019-09-17

1 Criteri di sicurezza

1.1 Uso conforme alla destinazione e alle normative

I connettori sono accessori per sensori di misura continua di livello e di pressione e per interruttori di livello. Servono al collegamento alla tensione d'alimentazione e/o all'elaborazione del segnale di relé di livello.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

Attenersi alle normative di sicurezza riportate nei manuali tecnici dei singoli sensori.

1.3 Normative di sicurezza per luoghi Ex

Per le applicazioni Ex osservare le avvertenze di sicurezza specifiche che sono parte integrante delle Istruzioni d'uso e sono allegate a tutti gli strumenti con omologazione Ex.

L'uso di connettori a spina non è autorizzato per gli apparecchi omologati Exd o StEx (Dust-Ex).

2 Descrizione del prodotto

Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Custodia avvitabile con inserto maschio
- Custodia mobile con inserto femmina
- contatti femmina per la custodia mobile
- Documentazione
 - Queste -Istruzioni supplementari-

Funzione

Il connettore a spina è un accessorio per sensori con custodia a una o due camere e serve per l'allacciamento staccabile all'alimentazione in tensione o v. all'elaborazione del segnale.

Struttura

Il connettore a spina è composto dalla custodia avvitabile, dal cavo di collegamento all'elettronica del sensore e dalla custodia mobile. I singoli conduttori del cavo di collegamento sono contrassegnati con numeri per i morsetti dell'unità elettronica. La custodia mobile è disponibile in versione diritta e a L.

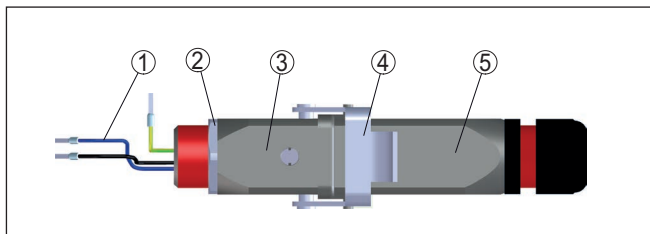


Figura 1: Struttura del connettore a spina Harting HAN 7D - esempio versione diritta

- 1 Cavo di collegamento
- 2 Controdado
- 3 Custodia avvitabile
- 4 Staffa di bloccaggio
- 5 Custodia mobile

Esecuzioni

Il connettore è disponibile in esecuzione diritta o a L.

L'esecuzione a L può essere impiegata solamente nelle seguenti custodie:

- custodia in acciaio speciale microfuso
- custodia in alluminio

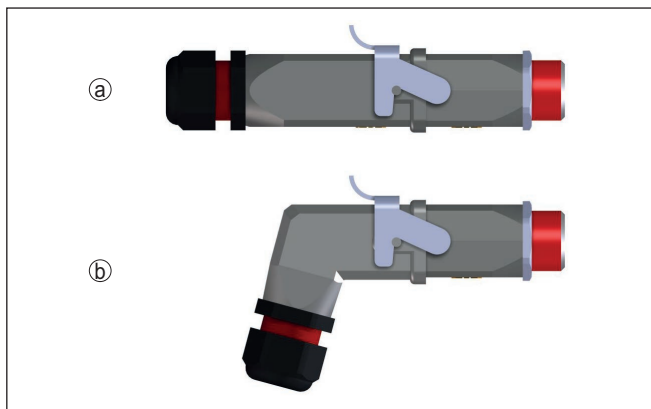


Figura 2: Connettore a spina Harting HAN 7D - esecuzione diritta o a L

a esecuzione diritta

b esecuzione a L

Campo d'impiego

Il connettore a spina viene impiegato al posto del pressacavo nella custodia a due o tre camere. È disponibile premontato nel sensore o come singolo elemento sostituibile.

3 Montaggio

3.1 Operazioni preliminari per il montaggio

Utensili

Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi:

- chiave fissa con apertura 24 per svitare il pressacavo
- chiave fissa con apertura 24 per serrare il controdado

3.2 Operazioni di montaggio

Posizione nella custodia

La figura seguente mostra la posizione del connettore a spina nelle rispettive custodie:

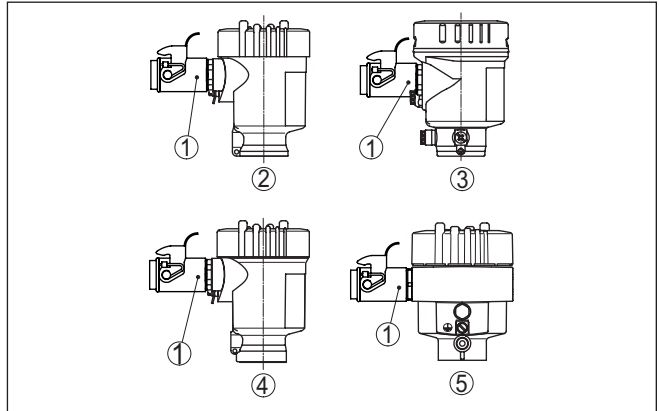


Figura 3: Posizione del connettore a spina nelle diverse varianti di custodia

- 1 Connettore a spina
- 2 A una camera in resina
- 3 A una camera in acciaio speciale (lucidatura elettrochimica)
- 4 A una camera in acciaio speciale (microfuso)
- 5 Alluminio - a una camera

Montaggio del connettore a spina

Eseguire il montaggio del connettore a spina come descritto di seguito.

1. Aprire il coperchio del vano dell'elettronica ovv. di allacciamento
2. Svitare il pressacavo
3. Avvitare il connettore a spina ed assicurarlo con il controdado
4. Collegare i conduttori, come descritto al capitolo "Collegare"

A questo punto il montaggio del connettore a spina è concluso.

Per rimuoverlo procedete nella sequenza inversa.

4 Collegamento all'alimentazione in tensione

4.1 Operazioni di collegamento

Procedere nel modo seguente:

1. Svitare la vite sul retro della custodia mobile
2. Estrarre l'inserto femmina dalla custodia mobile

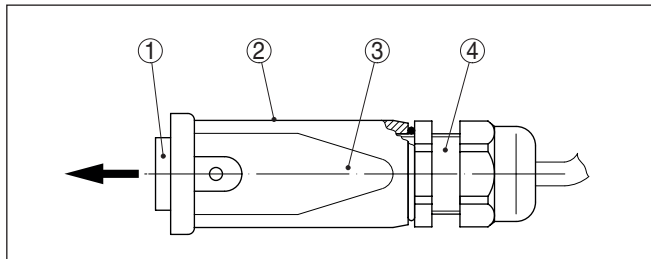


Figura 4: Staccare l'inserto femmina

- 1 Inserto femmina
- 2 Vite
- 3 Custodia mobile
- 3 Pressacavo

3. Spelare il cavo di collegamento per ca. 5 cm, le estremità dei conduttori per ca. 1 cm
4. Condurre il cavo nella custodia del connettore attraverso il pressacavo
5. Saldare le estremità dei connettori ai contatti femmina secondo lo schema di allacciamento

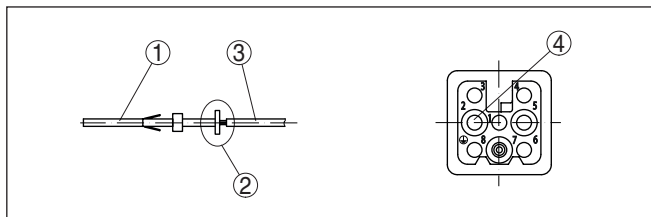


Figura 5: Inserire i contatti femmina

- 1 Singolo contatto femmina
- 2 Crimpatura
- 3 Estremità del connettore
- 4 Contatti femmina lato connettore

6. Innestare il contatto femmina nell'inserto femmina dal lato posteriore
7. Avvitare saldamente l'inserto femmina nella custodia mobile
8. Innestare l'una nell'altra la custodia avvitabile e la custodia mobile e chiudere la staffa di sicurezza

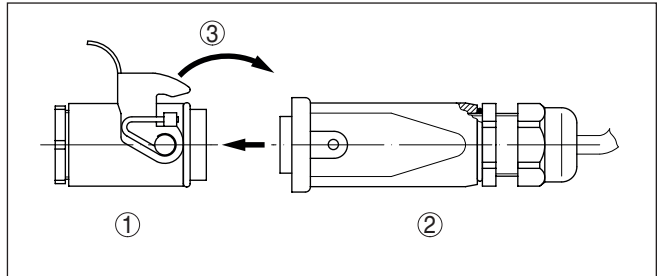


Figura 6: Creazione del collegamento

- 1 Custodia avvitabile
- 2 Custodia mobile
- 3 Staffa di sicurezza

A questo punto l'allacciamento elettrico è completato.

4.2 Schema di allacciamento

Lo schema elettrico mostra la numerazione dei singoli pin del connettore a spina relativi alle singole uscite di commutazione. La tabella indica l'assegnazione dei singoli pin di contatto al morsetto dell'unità elettronica del sensore.

Uscita a transistor

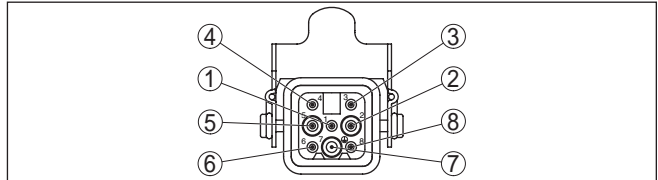



Figura 7: Vista sul connettore a spina

- 1 + (Pin 1)
- 2 Uscita a transistor (Pin 2)
- 3 Uscita a transistor (Pin 3)
- 4 - (Pin 4)
- 5 interdetto (Pin 5)
- 6 interdetto (Pin 6)
- 7 interdetto (Pin 7)
- 8 Schermo (Pin 8)

Pin di contatto	Colore Cavo di collegamento	Morsetto Unità elettronica		
		VEGACAP VEGAWAVE VEGAVIB VEGASWING 66 VEGAKON	VEGAMIP R61, R62	VEGAMIP T61
Pin 1	Colore nero	1	1	1

Pin di contatto	Colore Cavo di collegamento	Morsetto		
		Unità elettronica		
Pin 2	Colore blu	4	2	2
Pin 3	Rossa	3	7	-
Pin 4	Colore giallo	2	6	-
Pin 8	Verde/Giallo			

Uscita a relè

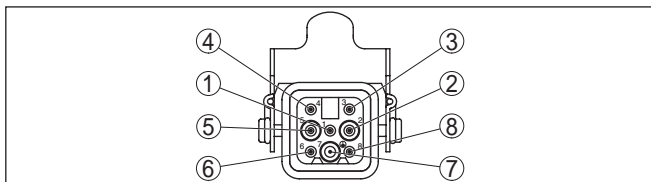



Figura 8: Vista sul connettore a spina

- 1 + (Pin 1)
- 2 - (Pin 2)
- 3 interdetto (Pin 3)
- 4 Uscita a relé (Pin 4)
- 5 Uscita a relé (Pin 5)
- 6 Uscita a relé (Pin 6)
- 7 interdetto (Pin 7)
- 8 Schermo (Pin 8)

Pin di contatto	Colore Cavo di collegamento	Morsetto		
		Unità elettronica		
		VEGACAP VEGAWAVE VEGAVIB VEGASWING 66 VEGAKON	VEGAMIP R61, R62	VEGAMIP T61
Pin 1	Colore nero	1	1	1
Pin 2	Colore blu	2	2	2
Pin 4	Colore giallo	3	3	-
Pin 5	Colore bianco	4	4	-
Pin 6	Grigio	5	5	-
Pin 8	Verde/Giallo			

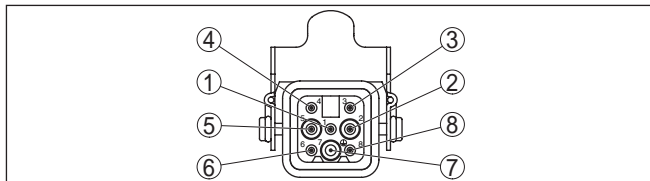

Uscita bifilare, interruttore statico, uscita Namur


Figura 9: Vista sul connettore a spina

- 1 + (Pin 1)
- 2 - (Pin 2)
- 3 interdetto (Pin 3)
- 4 interdetto (Pin 4)
- 5 interdetto (Pin 5)
- 6 interdetto (Pin 6)
- 7 interdetto (Pin 7)
- 8 Schermo (Pin 8)

Pin di contatto connettore	Colore Cavo di collegamento	Morsetto unità elettronica
Pin 1	Colore nero	1
Pin 2	Colore blu	2
Pin 8	Verde/Giallo	

5 Appendice

5.1 Dati tecnici

Materiali

Porta-contatti	poliammide
Contatto	lega in rame, argentata a spessore 0,3 µm Ag
Custodia del connettore	Alluminio pressofuso
Guarnizione custodia	NBR

Campo di temperatura

Connettore a spina - isolato	-25 ... +125 °C (-13 ... +257 °F)
Connettore - installato nel sensore	Applicare la temperatura più bassa

Dati elettrici secondo EN 61010-1

Numero di contatti	7 + PE
Tensione d'esercizio	20 ... 70 V DC 20 ... 33 V AC
Resistenza di isolamento	$\geq 10^{10} \Omega$
Corrente nominale	10 A
Resistività di massa	$\leq 3 \text{ m}\Omega$
Cicli di innesto	≥ 500
Tensione impulsiva d'isolamento	800 V
Grado di inquinamento	3

Grado di protezione

Connettore a spina - isolato (in condizione bloccata)	IP 65 (con vire di tenuta)
Connettore a spina - installato nel sensore (in condizione collegata)	Applicare la protezione più debole

5.2 Dimensioni

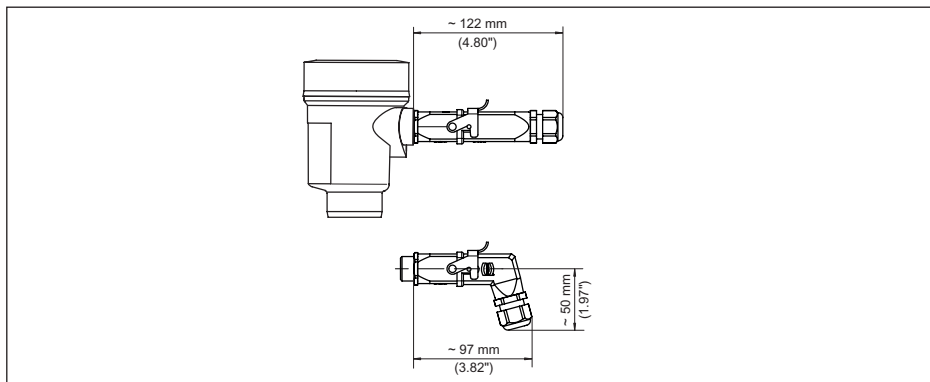
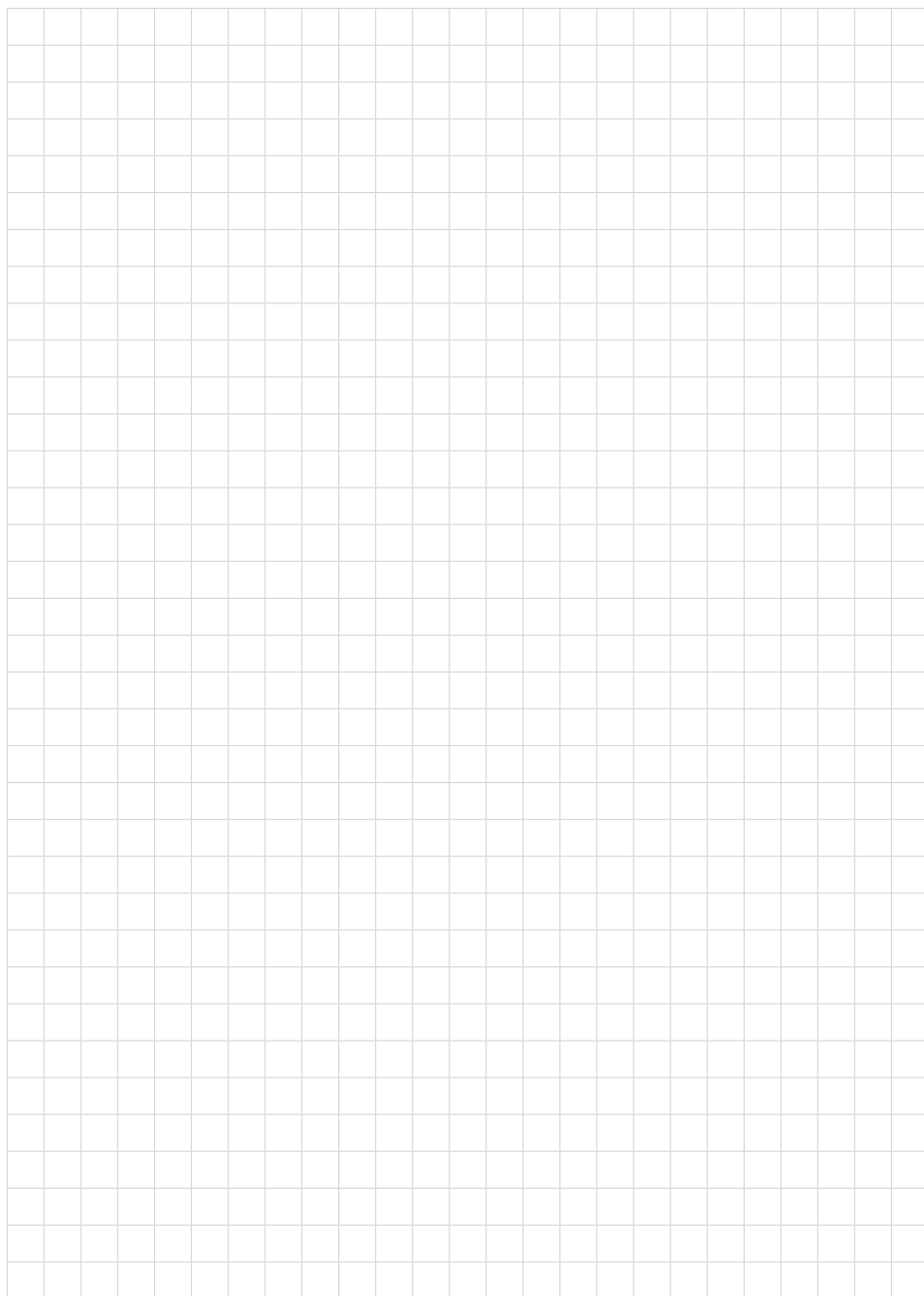


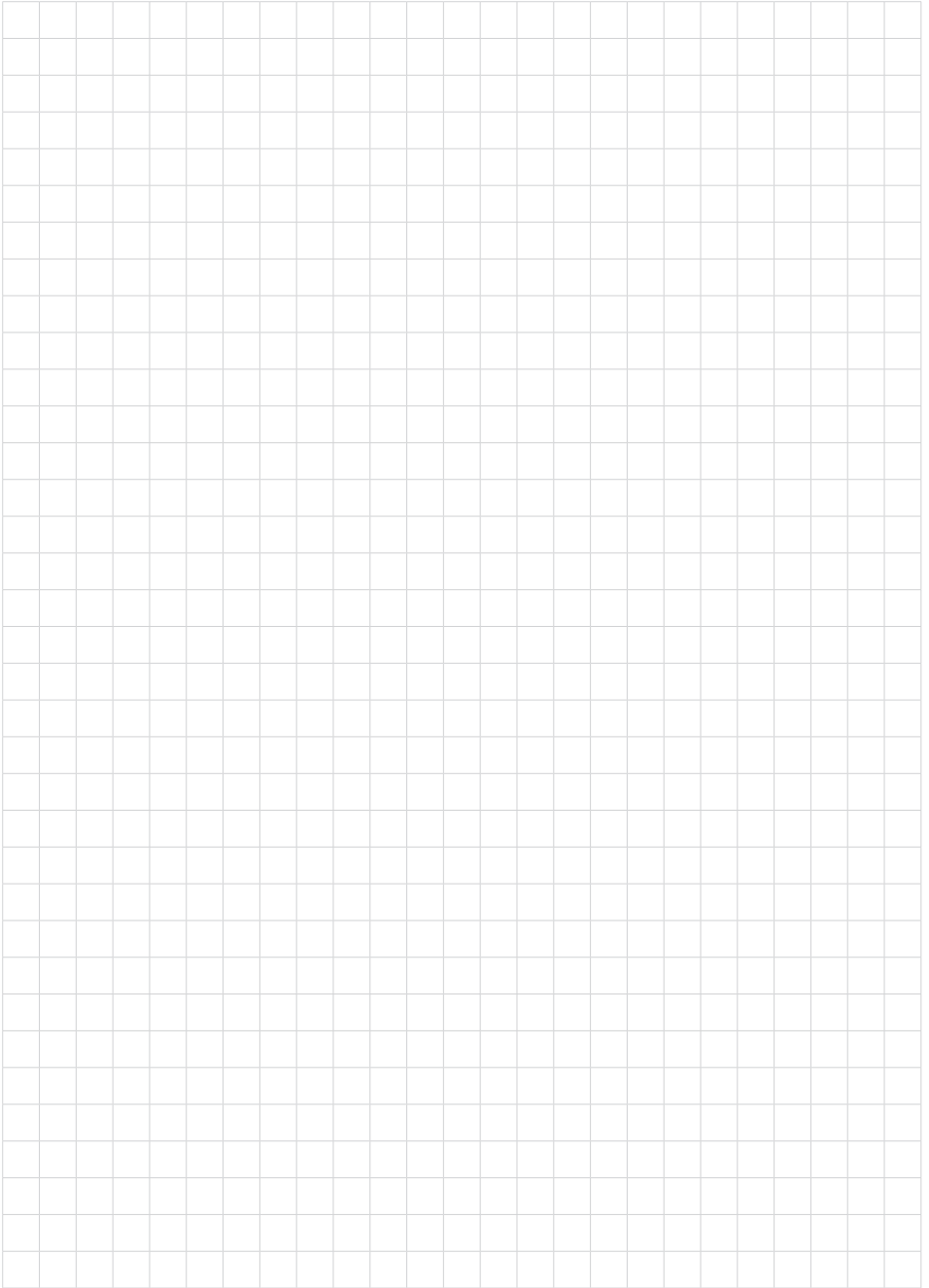
Figura 10: Connettore a spina Harting



34456-IT-191021



34456-IT-191021



34456-IT-191021

VEGA

Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2019



34456-IT-191021

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania

Telefono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com